

**Примерная образовательная программа по предмету
«Родной (башкирский) язык и литература»
для 5-11 классов общеобразовательных организаций
с русским языком обучения**

(автор: Хажин Вакиль Исмагилович, кандидат педагогических наук),
утвержденная протоколом заседания Учебно-методического совета при Министерстве
образования Республики Башкортостан №7 от 2 ноября 2017 года

Пояснительная записка

Учебная программа по предмету «Родной (башкирский) язык и литература» для учащихся 5-11 классов составлена в соответствии с положениями Федерального государственного стандарта нового поколения. Данная программа составлена для учащихся башкир, обучающихся в русской школе и изучающие башкирский язык и литературу в соответствии с требованиями Конституции РФ, Закона о международных языках России, закона о языке народов Республики Башкортостан для овладения определенными знаниями, навыками и умениями в данной области.

Основные цели и задачи изучения башкирского (родного) языка и литературы в образовательных организациях Республики Башкортостан с русским языком обучения.

- воспитание духовно богатой личности, который знает и уважает свой родной язык, относится к родному языку и литературе как к важной части культуры, видит родной язык наравне с русским как основное средство коммуникации, воспринимающий язык как средство, помогающее освоить морально-этнические ценности народа, его быт и традиции;
- овладение системой знаний о структуре родного языка, об устройстве языковой системы, об общих и отличительных сторонах аналогичных языковых явлений родного и русского языков, развитие умений классифицировать, анализировать и оценивать, пополнять словарный запас на родном языке, умений правильно использоваться фразеологические единицы и лексику;
- осознание тесной связи родной литературы с этнокультурой башкирского народа, с историей, о связях с русской литературой и литературой других народов;
- развитие и совершенствование коммуникативных навыков, умений правильно и осознанно использовать особенности родного языка, умений вести диалог, осознание эстетической ценности родного языка;
- развитие чувства патриотизма, любви к истории своего народа, умение воспринимать духовную культуру народа как свою.

В общеобразовательных учреждениях с обучением на русском языке для детей башкир, изучающих «Башкирский язык и литературу», предмет рассматривается как структурная часть филологического направления и входит в гуманитарный цикл. При этом язык и литература изучаются в рамках одного предмета, то есть интегрированно. Учитывая то, что предмет «Башкирский язык и литература» в образовательных организациях с русским языком обучения является единственным учебным предметом на родном языке для учащихся башкир, в содержание курса включены тексты из башкирской литературы, башкирского фольклора, истории, географии, экологии, а также тексты, отображающие башкирский быт, обычаи, традиции, праздники и др., включены также тексты из литератур других народов (русской литературы, татарской литературы и др.)

Языковой материал дан в соответствии с традиционным научным расположением уровней языка: фонетика, лексика, морфология, синтаксис. Теоретическая информация дана в обобщенном виде.

Структурные особенности башкирского языка последовательно рассматриваются на фоне соответствующих русских. Такие сравнения способствуют более глубокому и осознанному усвоению языковых явлений не только родного, но и русского языка.

В сопоставлении даются также некоторые языковые явления самой структуры башкирского языка. Сравняются, например, имя прилагательное и наречие, служебные части речи, односоставные предложения и неполные предложения, определение и дополнение и др.

В курс включены материалы, относящиеся к объяснению некоторых устаревших слов, сохранившихся в текстах народных песен, в пословицах, в составе служебных слов. Объясняются и даются в переводе на русский язык многие географические, биологические, этнографические термины.

Поскольку курс объединяет изучение языка и литературы, задания к литературным текстам включают и вопросы, относящиеся к усвоению особенностей башкирского языка. Все задания предусматривают активизацию умственной деятельности, развитие речи. Такие задания могут включать, например, определение основной мысли текста, составление плана, обобщение, трансформацию (например, повествование от первого лица представить в виде диалога т.д.), составление вопросов к тексту, создание продолжения текста, предположение о предшествующих событиях, написание аннотации, составление киносценариев, клипов к стихотворениям.

В ходе изучения родного (башкирского) языка достигаются личностные, предметные, метапредметные результаты.

Личностные результаты достигаются за счет того, что основу программы «Башкирский язык и литература» составляют тексты, задания, упражнения, иллюстрации, которые целенаправленно способствуют: осознанию школьниками себя носителем родного языка, совершенствованию собственной речи, обогащению словарного запаса, развитию способности к оценке собственной и чужой речи на родном языке; развитию и формированию умений чувствовать красоту и выразительности речи, выработке устойчивого познавательного интереса к чтению, формирование чувств своей этнической идентичности, уважение других народов России и мира.

Предметные результаты:

- знания о нормах башкирского литературного языка (орфографических, лексических, грамматических, стилистических);
- овладение правилами речевого этикета;
- умение находить, сравнивать, классифицировать единицы языка и речи;
- умение сопоставлять языковые явления башкирского и русского языков;
- умение адекватно понимать художественный текст и давать его смысловой анализ, интерпретировать прочитанное;
- сопоставлять произведения башкирской литературы и фольклора с литературными и фольклорными произведениями других народов на структурно-композиционном, идейно-тематическом и стилистическом уровнях.
- выделять нравственную проблематику фольклорных текстов;
- уметь использовать малые фольклорные жанры (пословицы, поговорки) в своих устных и письменных высказываниях;
- уметь интерпретировать художественный текст средствами других искусств (киносценарий, сценарий клипа, инсценировка).

Метапредметные результаты, достигаемые в ходе изучения родного (башкирского) языка, сводятся к формированию универсальных учебных действий (УУД) – регулятивных, познавательных и коммуникативных, в частности: умения самостоятельно формулировать проблему (тему) и цели

урока, анализировать условия и пути достижения цели, составлять план решения учебной проблемы, искать информацию – основную и дополнительную, перерабатывать и преобразовывать информацию из одной формы в другую (план, схема, таблица), владеть различными видами аудирования, пользоваться словарями, справочниками; учитывать разные мнения, задавать вопросы участникам диалога, уметь договариваться и приходить к общему мнению в совместной деятельности, уметь осуществлять взаимный и самоконтроль, оценивать и редактировать речевые высказывания, владеть различными видами монолога и диалога и т.д.

Характеристика учебников, рекомендуемых для изучения предмета Родной (башкирский) язык

5 класс

Башкорт теле һәм әҙәбиәте («Башкирский язык и литература») Учебник для 5 класса для изучения родного (башкирского) языка и литературы в общеобразовательных организациях с русским языком обучения. Авторы: Хажин В.И., Вильданов А.Х., Аккужина Ф.А., Карабаев М.И., Аминева З.Р.

Главным своеобразием учебника является то, что в нем изучение литературных текстов сочетается с заданиями языкового характера. Литературные тексты подобраны по календарно – тематическому принципу: осень, зима, весна, лето и памятные даты, праздники в соответствии с временами года. Теоретический материал включает сведения по фонетике, лексике, словообразованию.

Большое внимание уделяется орфоэпии, выявлению особенностей произношения башкирских и русских звуков, обозначенных одинаковыми буквами (он – мука, кем – кто - кем) .

Целенаправленно проводится работа по обогащению словарного запаса школьников, много упражнений по переводу слов, словосочетаний, предложений на русский язык и с русского языка на башкирский язык.

В учебнике широко представлены творческие упражнения, требующие сопоставления, трансформации, смекалки.

В каждый раздел включены пословицы, соответствующие теме раздела или прочитанного произведения.

6 класс

Башкорт теле һәм әҙәбиәте («Башкирский язык и литература»)

Учебник для 6 класса для изучения родного (башкирского) языка и литературы в общеобразовательных организациях с русским языком обучения. Авторы: Хажин В.И., Вильданов А.Х., Аккужина Ф.А., Карабаев М.И., Аминева З.Р.

Литературные тексты подобраны по тематическому принципу и разрабатывают 18 тем, относящихся к этнокультуре Башкортостана, к различным историческим периодам жизни башкирского народа, к природе Башкортостана. Кроме произведений башкирских авторов в учебник включены отрывки из произведений Л. Толстого, С. Злобина, Г. Тукая.

Помимо литературных в учебник включены фольклорные произведения, произведения древних авторов, сэсэнэв.

В шестом классе изучается имя существительное, имя прилагательное, имя числительное и местоимение. Повторяется фонетика. Основным приемом является сопоставление фактов родного языка с фактами языка русского.

Большое значение придается орфоэпии. Упражнения на произношение включены в каждый раздел учебника.

7 класс

Башкорт теле һәм әҙәбиәте («Башкирский язык и литература»)

Учебник для 7 класса для изучения родного (башкирского) языка и литературы в общеобразовательных организациях с русским языком обучения. Авторы: Хажин В.И., Вильданов А.Х., Аккужина Ф.А., Карабаев М.И., Аминева З.Р.

Тексты первой части взяты из фольклора: сказки, народные сказания, легенды, песни. В дальнейшем литературные тексты даются по календарно – тематическому принципу.

В учебник, включены произведения татарских поэтов Г. Тукая, М. Джалиля, Х. Туфана, Г. Зайнашевой, чувашского поэта Я. Ухсая.

В каждом разделе имеются материалы этнографического характера: названия блюд, одежды, терминов родства и др.

В седьмом классе изучаются глагол, наречие, служебные части речи, междометия. Лингвистический материал в основном дается в сопоставлении с русским языком. Также сравниваются различные языковые явления между собой: прилагательное с наречиями, причастия с прилагательными, предлоги с союзами и частицами и др.

В вопросах после каждого текста имеются задания творческого характера.

Отдельно выделены башкирские пословицы и поговорки, значения которых объясняются сопоставлением соответствующих содержания пословиц текстов или переводом на русский язык.

В конце учебника помещен башкирско-русский словарь. На обложке и форзацах даны иллюстрации элементов башкирского быта.

8 класс

Башкорт теле һәм әзәбиәте («Башкирский язык и литература»)

Учебник для 8 класса для изучения родного (башкирского) языка и литературы в общеобразовательных организациях с русским языком обучения. Авторы: Хажин В.И., Вильданов А.Х., Аккужина Ф.А., Карабаев М.И.

Литературные тексты подобраны по календарно – тематическому принципу, включающему все времена года, памятные даты и праздники. Включены также произведения В. Шукшина и О. Перовской.

Языковая тема – синтаксис простого предложения.

Все языковые явления сопоставляются с аналогичными явлениями русского языка. Например, обращается внимание на структурное различие вопросительного предложения в башкирском и русском языках.

Продолжается работа по обогащению словаря, объяснению архаизмов, этно-лексики. В каждом разделе даются задания на развитие речи: сочинения, презентации, рецензии, объяснение значений пословиц. Даны упражнения по развитию орфоэпических навыков.

В заданиях к каждому тексту включены работы, требующие творческого подхода. Например, написание письма герою текста, написание аннотации к тексту, составление вопросов к тексту, составление продолжения текста и т.д.

В конце учебника дан башкирско-русский словарь.

9 класс

Башкорт теле һәм әзәбиәте («Башкирский язык и литература»)

Учебник для 9 класса для изучения родного (башкирского) языка и литературы в общеобразовательных организациях с русским языком обучения. Авторы: Хажин В.И., Вильданов А.Х., Аккужина Ф.А., Карабаев М.И.

Литературные тексты даны по тематическому принципу – «Родная земля», «Славная история», «Духовные корни», «Славные батыры», «Курай», «Праздники», «Вечный огонь» и др.

Включены также произведения татарских поэтов и писателей Г. Тукая, Х. Туфаня, М. Джалиля, А. Еники, русского поэта М. Воловика.

Языковая тема – синтаксис сложного предложения и повторение всего изученного за 5-9 классы.

Лингвокультурологический подход к содержанию учебника для 9 класса сохраняется. Все тексты способствуют формированию у школьников духовно-нравственных качеств, воспитанию патриотизма, гражданственности, политкорректности.

Продолжается работа по развитию речи, обогащению словарного запаса, выяснению особенностей построения башкирского предложения, способа связи слов и предложений. Как и в учебниках для предыдущих классов, регулярно повторяются узловые понятия: *алфавит, надежи, члены предложения, орфоэпия* и др.

В конце каждого раздела помещены пословицы и поговорки, в конце учебника дан «Башкирско-русский словарь».

Программа для 10-11 классов

Программа по башкирскому языку для 10-11 классов построена в основном на развитие речи и повторения пройденного материала в средних классах.

Программа по башкирской литературе основывается на историко-хронологическом и проблемно-тематическом принципах.

Главными целями изучения башкирской литературы в 10-11 классах являются: формирование духовно развитой личности, обладающей гуманистическим мировоззрением, национальным самосознанием и общероссийским гражданским сознанием, чувством патриотизма; умением читать, комментировать, анализировать и интерпретировать художественный текст; овладеть важнейшими общеучебными умениями и универсальными учебными действиями (формулировать цели деятельности, планировать её, осуществлять библиографический поиск, находить и обрабатывать необходимую информацию из различных источников, включая Интернет и др.).

Для текстуального изучения в программу включены произведения башкирских (Х.Давлетшиной, З.Биишевой, Б.Рафикова, Н.Мусин, Р.Камала, А.Аминев и т.д.) и российских классиков.